

AJ

314
vol.

AGUA JOURNAL
Nature Aquarium
Information magazine

DECEMBER.2021
100YEN

TOP OF THE WORLD 2021

YOYO PRAYOGI
Minh Toan Nguyen
CHAN HEE BOON
Eakthanat Isarathikul
Matthew Israel Manes
Josh Sim
Juan Puchades

TOP OF THE WORLD 2021

IAPLC2021を振り返って

新たなる10年
情熱から広がるセカイ



今年から上位100名には
トップ100メダルが贈られた。

IAPLC2021は新たな審査員を迎えて世界9つの国と地域から選出された10名の審査員によって審査が行われました。今年は応募総数2,617とコンテスト史上最多数を記録したため、世界トップ100となる予選審査を通過することは過去一番の狭き門となりました。その栄誉を称えるべく、今年からトップ100の方には世界トップ100メダルが贈られました。出品作品全体のレベルは高く、作品づくりへの高い意識が世界的に浸透していることがうかがえたことからも、IAPLCでの上位獲得は難化していることは確かです。そうした状況の中で、世界各国のトップレイアウターたちによって生み出される新たなるレイアウト

表現を見られることは、とてもエキサイティングな体験と言えるでしょう。そういった意味で、今年も挑戦的な作品や洗練された作品がいくつも見られ、IAPLCならではのハイレベルな競り合いとなりました。さて、全体的な作品傾向についてですが、流木や石などの構図素材の存在感が強い作品やニューラージ・パールグラスや苔類、シダ類を多用した作品が多く、水草の多様な美しさを表現した作品が少なくなっている印象を受けました。そのため見応えのある有茎草の群生美が少なくなり、エキノドルス、アヌビアス、クリプトコリネといった古くから親しまれている水草も効果的に使用している作品はさらに少数となり、

上位7名に贈られた
特別仕様の
記念トロフィー。





BEST
AQUARIUM
Selection by
Mr. Shogo Yamaguchi

20年以上の歴史を持つIAPLCでは、過去の上位作品の影響を受ける表現が多くなりがちですが、そうした中で上位を狙うには類似表現の中に埋没しないような新規性や印象に残る表現がなされている方が重要となってきます。このグランプリ作品においては、そのモチーフ自体にはそれほどの新規性はなかったものの流木を多用したレイアウトが陥りやすいおどろおどろしい熱帯雨林の表現ではなく、板根を

再現した力強いレイアウトが熱帯雨林への憧れを満たし、印象深い表現になっていたことが何よりも良かったと思います。細部を見ると各所に荒さはありますが、堂々とした板根の印象とその空間表現の巧みさが勝ったとも言え、作品に込められた作者の情熱も伝わってきました。10名中8人の審査員が個別の上位10作品に選び、山口審査員がベストアクアリウムに選んでいました。

IAPLC実行委員会 代表 大岩 剛



©AQUA DESIGN AMANO

Ancient Tree

太古の巨木

Aquarium Size
W120xD50xH50 (cm)

水草

アヌビアス・ナナ・“ブチ”
ブセファランドラ sp.
クリプトコリネ・ウンティ（ブラウン）
トニナ・フルビアティリス
クロッソスティグマ
ヘテランテラ
ニューラージ・パールグラス
ロターラ・ナンセアン
ロターラ sp.
クリスマスモス

魚種

レッド・テトラ



**IAPLC 2021
GRAND PRIZE**

BEST
AQUARIUM
Selection by
Mr. Shogo Yamaguchi

YOYO PRAYOGI

ヨーヨー プライヨギ / インドネシア

年齢／46歳
アクアリウム歴／12年
過去の受賞歴／
IAPLC2016 6位
IAPLC2017 3位
IAPLC2018 51位
IAPLC2019 36位

職業／アクアリウムショップの経営
その他の趣味／ハイキング、ガーデニング

この趣味が発展し続け
多くの人にその美しさを
知つてもらいたい

AJ 受賞したご感想をお聞かせください。
世界で最も名誉あるコンテストであるIAPLCにおける私の作品の順位が発表される日。そう、それは私がずっと待ち続けていた日です。私は家族と一緒にその瞬間を待ちました。順位が発表される度に、「すごいね、かっこいいね、最高」と夢中になって叫んでいたり、ためにコーヒーとスナックを用意しました。ここ数年の順位はあまり良くなかったので、順位発表を見ながら「私の水槽はどこ?」と自分自身に問いかけていました。上位50位の発表が終わり、上位27位の発表が終わり、私は忍耐強く待っていました。息子が「お父さんの水槽はどれ?」と聞いてきたので、彼らを盛り上げ、ワクワクさせようと「お父さんの水槽は最後にくるよ」と答えました(笑)。上位7位の発表が始まり、家族は「この作品すごいよ、最高だよ」とざわつき始めました。私は自分の水槽を見つめ、「来年はこの水槽より良いものをつくりなければならない」と自分

AJ 今回の作品のテーマ、モチーフ、アイデアなど制作意図を聞かせてください。

大きく、影を持ちながらも背景にある木々を覆うことなくそびえ立つ太古の巨木を表現したいと思いました。数年前、山の中を歩いたときにこのアイデアが思い浮かびました。歩いていくと、大木の木陰になった涼しい避難場所を見つけました。ですが、今年その場所へ行ってみると、その大木は切り倒されなくなっていました。なので、あの一瞬の記憶を水槽の中で再現しようと挑戦しました。

AJ 作品を制作、管理するうえで苦労した点を聞かせてください。

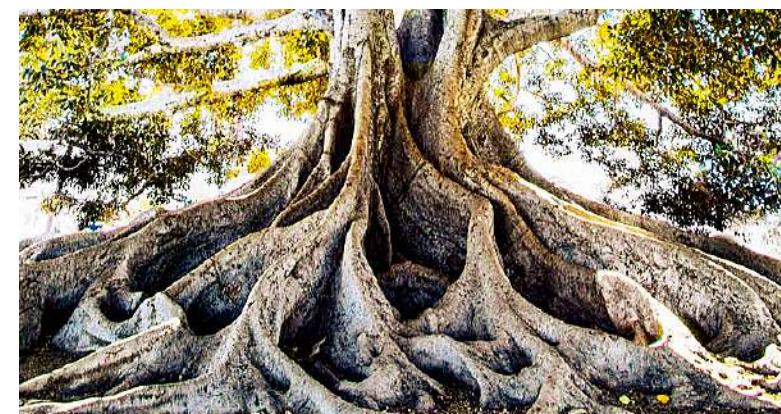
この作品で難しかった点は、古木の樹皮をいかに本物のように再現できるか、という点です。さまざまなやり方、さまざまな種類の流木を試しながら、ようやく再現することができました。管理に関しては、私が強調したい樹皮の溝をモスが覆うことないようモスのトリミングのタイミングを決定し、かつ生長を維持することが難しかったです。

AJ 出品作品に使われているレイアウト素材(石、流木)はどのようなものですか。

お気に入りのインドネシア産の流木を使用しました。

AJ おすすめのADA製品とその理由を聞かせてください。

ラプラタサンドです。とても自然で統一感を演出できます。そしてどんなテーマのレイ



本水景のモチーフとなった大木。一瞬のインスピレーションが水景に落とし込まれている。

AJ アウトにも使用できるからです。

AJ 水草レイアウトのどのようなところに魅力を感じますか。

今見ているものや記憶にある静かな自然の情景を表現できます。そして、植物が健康に生長しているのを見るのはとても心が落ち着きます。新鮮で、心が満たされます。

AJ コンテスト入賞の秘訣はありますか。

新しいアイデアを見つけ、その過程を楽しむことです。

AJ 今後、つくってみたいレイアウトや夢は何ですか。

この趣味が発展し続け、より多くの人に知つてもらいたいです。単にアクアリウムということではなく、芸術、レイアウトそしてその美しさも知つてもらいたいです。

AJ IAPLCについてどう思われますか。

IAPLCは最も名誉あるコンテストであり、世界中のアクアスケーパーにとって待望の存在です。IAPLCへ参加することは私の誇りです。



今回使用したインドネシア産の流木。独特の質感で古木の樹皮が表現された。

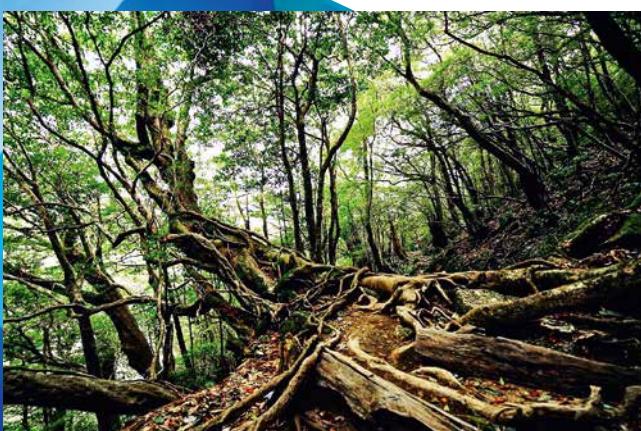


樹皮の表現は最大のポイントで、流木の材質だけでなくモスの育成にも気を使つた。





伝えたい
この作品を通して
「母なる自然を守ろう」と



森の中では多くの生物が共生し生態系が成り立っている。その多様性にインスピアされて作品イメージができ上がっていきます。



IAPLC 2021 GOLD PRIZE / BEST AQUARIUM Selection by Mr. Yusuke Homma

Minh Toan Nguyen

ミン トゥアン グエン / ベトナム

年齢／29歳
アクアリウム歴／6年
過去の受賞歴／
IAPLC2018 2位
IAPLC2019 59位
IAPLC2020 263位

職業／エンジニア
その他の趣味／ギター・歌・旅行

AJ 受賞したご感想をお聞かせください。
正直なことを言いますと、今もまだ不安と、そして幸せな感情が入り混じっています。今回のIAPLCでは、ただシンプルに、ベトナム中部の川や小川に見られる自然生態系の多様性を表現し、自然を近くに感じられるようなレイアウトに挑戦しました。素材や植物本来の美しさで見る人に感動を与えることを思いました。今年のIAPLCは過去20年間で最も参加が多い年で、その中で高い評価をいただけたことをとても幸運に感じます。今年で4回目の参加でしたが、初めて審査員からベストアクアリウムに選んで頂きました。これは、今までで最も栄誉なことで、これらのレイアウト制作のモチベーションになります。私にとってネイチャーアクアリウムとIAPLCは必要不可欠な心の栄養です。

AJ 今回の作品のテーマ、モチーフ、アイデアなど制作意図を聞かせてください。
今年の作品のアイデアは激しい雨の日に浮かんできました。2020年にベトナム中部を襲った台風(18号)を思い出させる激しい雨で、その日の光景は友人と森の奥へ旅行に出かけたときに見た景色と似ていました。洪水で流れ、川床で倒れている大きな古木を目りました。これらの景色から浮かんだアイデアを心に留め、雷に打たれ川床に倒れた古木をレイアウトで再現しました。雷が近づき、水面が波打ち、そして魚たちは冷たく暗い水中で避難場所を見つける、そんなイメージです。作品名「ストーミング」はこのイメージからつけました。この作品を通して「母なる自然を常に守ろう」ということを伝えたいです。



Storming

ストーミング

Aquarium Size
W120×D50×H50 (cm)

水 草 ニューラージ・パールグラス／キューバ・パールグラス／グリーン・ロターラ／ロターラ sp. レッド／ホトニア・パルストリス／カボンバ／タイワンモス／ウォーターフェザー／ウイローモス／ウイーピングモス／フレイムモス／プレミアムモス／ミンハコベの一種／ヘアーグラス／ウォーター・クローバー／エキトルス・テネルス／エリオカウロンsp. ベトナム／アヌビアス・ナナ 'ブチ'／アヌビアス・ナナ 'ピント'／アヌビアス・ミニマ／ボルビティス・ヒュデロッティ
魚 種 エンペラー・テトラ／レッド・テトラ

©AQUA DESIGN AMANO



自然に近い水景にするため、石や流木の材質を重要視している。

AJ 作品を制作、管理するうえで苦労した点を聞かせてください。

私が今年の作品制作に取り掛かり始めたころ、ベトナムでの新型コロナウイルスの状況は最悪でした。私の住む都市も含め、すべての大都市がロックダウンとなつたため、作品に使用する素材を調達することがとても難しかつたです。応募締切り直前の2021年4月、5月にメンテナンス作業を行いました。この時期はベトナム中部は最も暑い季節であり、このことは水草の生長に大きな影響を及ぼします。水草の姿(状態)を最高にするため、温度を25~27度に保つように努めました。

AJ 出品作品に使われているレイアウト素材(石、流木)はどのようなものですか。

石は、ベトナム中部の小川で集めた石を使用しました。この石は長年の腐食による、特別な外観(表面)を持っているからです。この石を使用したことによって、レイアウトを

可能な限り自然体にすることができました。流木は、古木の幹を再現するため、まだ樹皮の残る、根の形をした流木を使用しました。可能な限り本物の古木に見えるように努めました。また、大きく空洞のあいた岩壁を水中で再現するため、自然界で朽ちた大きな流木を使用しました。

AJ 水草レイアウトのどのようなところに魅力を感じますか。

水草レイアウトで最も素晴らしい点は、穏やかな小川や暗い森のような本物の自然感を再現できることです。ときには巨大な洞窟の再現も可能です。レイアウト制作を通して、自然から多くのことを学び、より自然に対する感謝の気持ちが深まります。私は毎日、植物が生長し、魚が群がつて水中を泳いでいる姿を見る機会があります。私はこの生活がなんとも好きなのです。

AJ IAPLCについてどう思われますか。

私にとってIAPLCとは、名声のある最も大き

なコンテストです。歴史は長く、プロフェッショナルな審査員の方々は情熱と公平さを持って作品を選出してくれています。アクアスケープを愛する世界中の人々をつなぐ舞台をつくってくださったADAへ感謝の意を表明します。IAPLCは「常に自然を守ろう」というメッセージを私たちに届けてくれました。



部屋の一角にある水草の緑が映える水槽スペース。



IAPLC 2021
SILVER PRIZE

BEST
AQUARIUM
Selection by
Mr. Albert Connolly Jr.

CHAN HEE BOON

チャン ヒー ブン / マレーシア

年齢／48歳
アクアリウム歴／18年
過去の受賞歴／
IAPLC2018 249位
IAPLC2020 193位

職業／自営業
その他の趣味／盆栽、オーディオ

魚たちによつて
自由に泳ぐ
レイアウトが完成する



荒々しい風合いの流木にレイアウトの
イマジネーションが刺激されたという。



IMAGINE

イマジン

Aquarium Size
W120×D60×H50 (cm)

水 草 キューバ・パールグラス/エレオカリス sp./クリプトコリネ・パルプセニアランドラ sp./アヌビアス・ナナ/ニユーラージ・パールグラス/ホウオウゴケの一種/ナミガタヌシゴケの一種/
ジャワモス/パールグラス/ロターラ sp. レッド/ロターラ sp. グリーン/パンタナルレッドピンネイト
ラミニース・テトラ/オシンクルス・アフィニス/サイアミーズ・フライングフォックス/
ヤマトヌマエビ

©AQUA DESIGN AMANO

AJ 受賞したご感想をお聞かせください。
2018年、2020年、2021年とIAPLCに参

加してきました。家族や友達とランキング発表の瞬間を分かち合いたいと思ったので、IAPLC YouTubeライブ配信と一緒に見よう誘いました。「世界ランキング3位はマレーシア」と発表され、そして私の名前が現れたとき、娘と一緒に呼び、そして飛び跳ねました。IAPLCで銀賞を受賞したのです。私は緊張感と興奮を同時に感じながら、IAPLCライブ配信すべての瞬間を楽しみました。私の作品が審査員たちに選ばれたということを知り、自分自身を誇りに思います。私のレイアウトを愛してくれているすべての友人に感謝を申し上げます。

AJ 今回の作品のテーマ、モチーフ、アイデアなど制作意図を聞かせてください。

近年の入賞作品からインスピレーションを受けて「イマジン」を制作しました。それらの作品を研究していくうちに、作品のコンセプト、テーマ、構成が決まっていき、そしてレイアウトの完成時イメージが浮かび上がっていました。流木配置が水槽前面に近すぎたがゆえに、水草のトリミングや水槽のクリーニングがしにくくなってしまいました。

AJ コンテスト入賞の秘訣はありますか。
入賞の秘訣は、友人と話し合い、意見を交換し合うことです。

AJ おすすめのADA製品とその理由を聞かせてください。

定番かもしれませんのが底材となるアクアソイル-アマゾニアです。アマゾニアは長期間使用でき、粉状になりにくいからです。

AJ 今後、つくってみたいレイアウトや夢は何ですか。

どのような作品を制作するか決めるには時間がかかるため、今はまだ次の作品に関するアイデアはありません。

AJ 出品作品に使われているレイアウト素材(石、流木)はどのようなものですか。

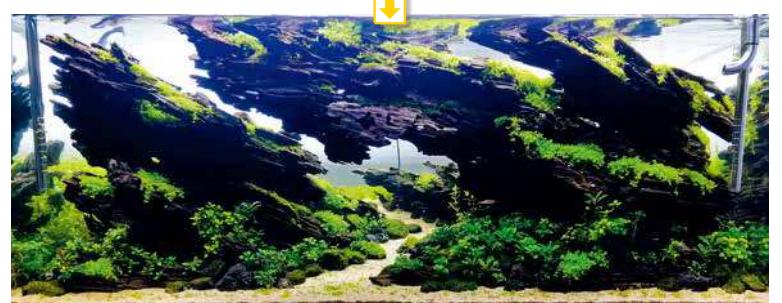
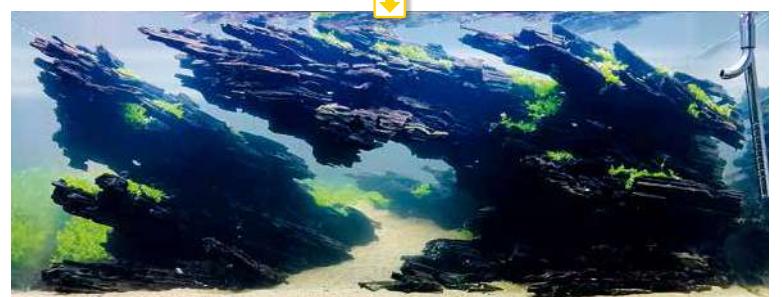
この作品には流木、黒色溶岩石、ADAのアマゾニアそして川砂を使用しました。

AJ 水草レイアウトのどのようなところに魅力を感じますか。

水草レイアウトは癒しを与えてくれる点が魅力です。それに、私は水草レイアウトをしているとストレスを発散することができます。描いていたデザイン通りにセットアップできた後、水草が繁茂し、水の流れができ、そこで自由に泳ぐ魚たちによってレイアウトが完成するその瞬間が好きです。

AJ IAPLCについてどう思われますか。

IAPLCは世界中で最も人気のあるアクアスケープコンテストで、素晴らしい作品が多くエントリーされます。私はこれからもIAPLCを支持し続けます。



硬質な流木も水草によって迫力を残したまま柔らかな印象に変化する。



IAPLC 2021
SILVER PRIZE

Eakthanat Isarathikul

エクタナット イサラティカル / タイ

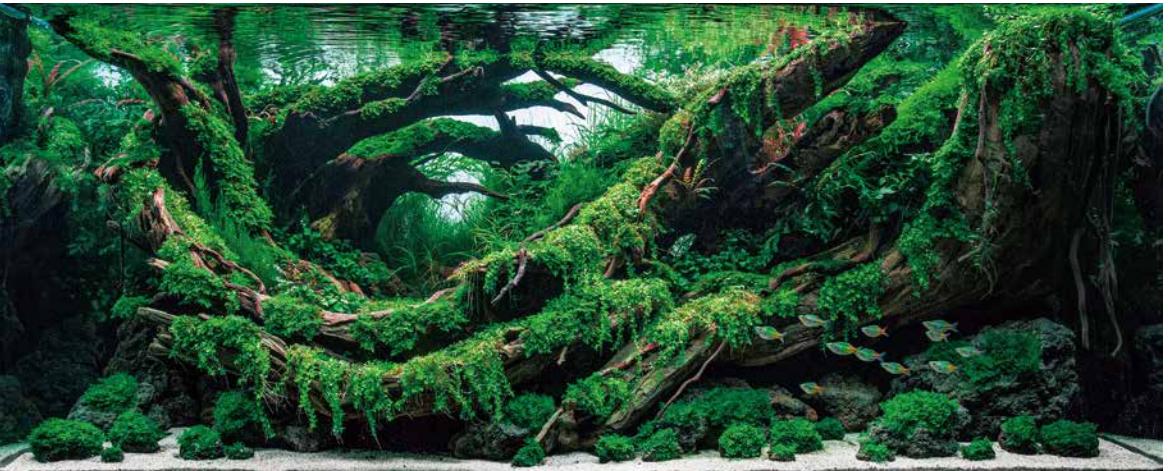
年齢 / 51歳
アクアリウム歴 / 15年
過去の受賞歴 /
IAPLC2016 385位
IAPLC2017 85位
IAPLC2018 187位
IAPLC2019 54位

職業 / 個人事業主
その他の趣味 / なし
IAPLC2020 264位

作品づくり
「ネイチャー」スタイルに
黄金比の要素を加えた



自宅にある無数の流木たち。イメージに最も近い流木が選び抜かれたという。



Revolve Plus

リボルブプラス

Aquarium Size
W120×D60×H50 (cm)

水 草 プレミアムモス/ニューラージ・バールグラス/キューバ・バールグラス/ブセファランドラsp.ゴジラ/ロターラ sp.メキシカーナ/ブセファランドラ・モス/ハイグロフィラ・ビンナティフィダ/ロターラ sp.シモガ/ヒドロコティレイ・ミニ/ボルビティス・ヒュテロッティ/アスピアス・ナナ・"ブチ"/フレイムモス/シンクス・レベンス/ヘーグラス/リムノフィラ sp.ミニ/リムノフィラ・アロマティカ/クリスマスモス/ボゴステモン・エレクタス
魚 種 レインボーフィッシュ (ショートボディ)

©AQUA DESIGN AMANO



AJ 受賞したご感想をお聞かせください。
まず最初に、IAPLCという素晴らしいコンテストを開催してくれているADAに感謝致します。IAPLCは世界で最も大きく、最も難易度の高い水草コンテストです。多くの人がIAPLCでの優勝を夢見ているはずです。ですが、私の過去これまでの順位はあまり良くありませんでした。それでも何年もの間、練習を重ね常に作品をつくり続けてきました。そしてようやく今年、私の努力が報われたのです。このような素晴らしいコンテストを開催し続けてくれているADAに感謝しなければなりません。IAPLCは、世界中の人々がトップに上り詰めたいと思っているコンテストです。今年の結果は、私の人生における一番の偉業であり、とてもうれしく思っています。

AJ 今回の作品のテーマ、モチーフ、アイデアなど制作意図を聞かせてください。
この作品はフィボナッチ数列と黄金比から影響を受けました。私が描いているテーマをこの作品で再現するために最も大きな流木を選び、右手前に配置しました。そしてフィボナッチ数列に従い、右上がりにカーブを付けました。この作品で最も苦戦した点は求めているサイズの流木を見つけることでした。このサイズの流木を見つけることはとても難しいことなのですが、幸運なことに私の家にはさまざまな流木があつたので、その中で気に入った流木すべてをこの作品に使用することができました。

AJ コンテスト入賞の秘訣はありますか。
レイアウトを制作してからコンテストへの応募完了までの期間、常に水槽の状態を完

璧にするために水草を観察、育成しないといけないので、私にとってはすべての過程に等しく難しさがあり、何が1番ということはありませんでした。

AJ 出品作品に使われているレイアウト素材(石、流木)はどのようなものですか。
古木と黒色溶岩を使用しました。

AJ 水草レイアウトのどのようなところに魅力を感じますか。

一番は自然感への挑戦です。どのようにして水槽に自然を取り込むかを考え、そして本当の自然と同じようにケアします。植物の配置場所や色も調整しなければなりません。そして、見る人の興味をそそるような作品にします。

AJ コンテスト入賞の秘訣はありますか。
今年はさまざまな思いがありました。去年の作品とはまったく異なるレイアウトを作りました。今までには常に「森林景観」スタイルの作品を作りましたが、今年は「ネイチャー」スタイルに変更しました。この変更が今年の成功の要因だと思います。加えて、今年は「フィボナッチ比率1.618」を作品に盛り込みました。

AJ おすすめのADA製品とその理由を聞かせてください。

ソーラーRGBなどの照明、ハサミ、水槽などさまざまなADA製品を長年愛用しています。

AJ IAPLCについてどう思われますか。
まず初めに天野先生を思い出します。彼は私を含む多くの人にとてのインスピレーションです。私は常に彼のやり方に従っています。IAPLCについてですが、すでに世界中で認知されているコンテストだと思います。

黄金比とフィボナッチ数列を意識してつくり上げられている。

World
Ranking 5



Matthew Israel Manes

マシュー イスラエル マネ / フィリピン

年齢／25歳
アクアリウム歴／9年
過去の受賞歴／
IAPLC2017 728位
IAPLC2018 303位
IAPLC2019 561位

職業／アクアスケーパー
その他の趣味／写真、絵を描くこと
IAPLC2020 161位

IAPLCは世界の
アクアスケーパーを
つなげてくれる

AJ 今回の作品のテーマ、モチーフ、アイデアなど制作意図を聞かせてください。

今年の作品は、インターネットで見た渓谷の写真から発想を得て制作したものです。これ

までの自分の作品とは異なるもの、迫力と緻密さに富んだものをつくりたいと思いました。

AJ 作品を制作、管理するうえで苦労した点を聞かせてください。

制作過程で最も苦労した点は、構図づくりです。使ったことのない粘板岩を使用した初めての構図だったからです。また硬度を上げるために、私はなんとか軟水を購入し、換水に使用しました。

AJ 出品作品に使われているレイアウト素材(石、流木)はどのようなものですか。

フィリピンではよくある粘板岩を使用しました。この石を選んだのは、私がつくりたいイメージそのままだったからです。

AJ コンテスト入賞の秘訣はありますか。

私からのアドバイスは、慣れていない素材を

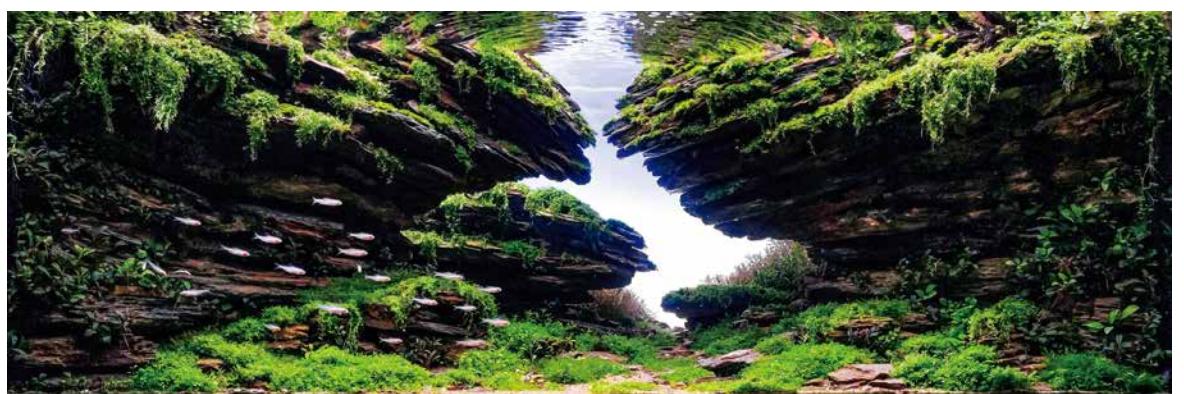
使うことや他人から助けてもらうことに躊躇しないこと、そして革新的であることです。

AJ IAPLCについてどう思われますか。

IAPLCは、より新しいアクアスケーピングのアイデアを生み出す機会を与えてくれ、世界のアクアスケーパーたちをつなげてくれます。



風景写真の迫力をレイアウトに反映させる。



SYNERGY シナジー

Aquarium Size
W120×D45×H45 (cm)

水 草 ニューラージ・パールグラス／キューバ・パールグラス／スキスマグロッティス・ブリエトイ／グロッソスティグマ／ブセファランドラ sp. ミニアントム／ブセファランドラ sp.／ブセファランドラ sp. エンジェルティアーズ／ウォータークローバー／クリスマスモス／プレミアムモス／ヒドロコティレイ・ミニ／ロターラ・ロトンジフォリア“コロラタ”／パールグラス／ニードルリーフ・ルドウイジア／ゴルデンラミーノーズ・テトラ／オシンクルス／シナヌマエビ／カノコガイの一種
魚 種 ©AQUA DESIGN AMANO

World
Ranking 6



Josh Sim

ジョシュ シム / マレーシア

年齢／48歳
アクアリウム歴／14年
過去の受賞歴／
IAPLC2009 4位
IAPLC2010 151位
IAPLC2011 21位
IAPLC2012 49位

職業／製造業（支店長）
その他の趣味／写真、ガーデニング、料理、ポケモンGO

IAPLC2013 4位
IAPLC2014 119位
IAPLC2015 6位
IAPLC2016 25位

IAPLC2017 1位
IAPLC2018 20位
IAPLC2019 1位
IAPLC2020 3位

AJ 今後、つくってみたいレイアウトや夢は何ですか。

約14年間IAPLCでの戦いに挑み続け、水中の本当の姿を創造するという、この趣味の原点に戻った気がします。また、複雑な構成とは対照的なシンプルな構成を好むようになりました。私の夢は世界中の人々にこの趣味の真の美しさを楽しんでもらうことです。



流木で抱き合っている2本の腕が表現されている。

世界中の人々に
この趣味の美しさを
楽しんでもらいたい

AJ 今回の作品のテーマ、モチーフ、アイデアなど制作意図を聞かせてください。

コロナという悲劇的な出来事を悲しみ、今、健康に生きていられることへの深い感謝を自分自身に思い出させるような作品にした



Embrace エンブレイス

Aquarium Size
W120×D50×H50 (cm)

水 草 アヌビアス・ナナ／ブリクサ・ショートリーフ／クリプトコリネ・パレバ／ウォーターフェザーハイドロイジア sp.／エリオカウロンsp.／ベトナム・キューバ・パールグラス／ルドウイジア sp.／スープアーレッド／ミクロソラム・ブロップス／ロターラ sp. Hra／ロターラ・ロトンジフォリア／ロターラ sp. オレンジジユース／ジャワモス／レッド・テトラ／オシンクルス・アフィニス／サイアミーズ・フライングフォックス／ヤマトヌマエビ
魚 種 ©AQUA DESIGN AMANO



IAPLC 2021
BRONZE PRIZE / BEST AQUARIUM
Selection by Mr. Adam Paszczela

Juan Puchades

ファン プチャデス / スペイン

年齢／37歳 職業／歯医者

その他の趣味／趣味の時間はすべてアクアリウムに費やしています。

過去の受賞歴／今まで3回優秀賞に入賞しました。過去10年は常に上位50位以内です。

成長させてくれる
私を表現者として
IAPLCへの情熱は



Origin. Dawn lights

始まり 夜明けの光

Aquarium Size
W120xD60xH55 (cm)

水草 アヌビアス・ナナ/アヌビアス・ナナ'パンゴリーノ'/アヌビアス・ナナ'ブチ'/ボルビティス・ヒュドロッティ/ウォーターフェザー/ミクロソラム・トライアント/ブレミアムモス/キューパ・パールグラス/リトラ・ユニフローラ/ブセファランドラ sp. ヘルベットウンティコン/ブセファランドラ sp. レッドベルベット/

ブセファランドラ sp. ミニペリンダエ/ブセファランドラ sp. ベリンドエ/ブセファランドラ sp. ミニイコン/ブセファランドラ sp. カテリナエ/ブセファランドラ sp. ミニカテリナエ/ブセファランドラ sp. チエリーミニ/ブセファランドラ sp. ラマンダミニレッド/ブセファランドラ sp. ラマンダウバープル/ブセファランドラ sp. ティア/ブセファランドラ sp. ピキットクラム/ブセファランドラ sp. シンタン/ブセファランドラ sp. エンジェルティアーズ/ブセファランドラ sp. クタガミニ/ニューラージ・パールグラス/ノリブトコネ・パルバ/エレオカリス sp. ミニマ/ロターラ・ロトンジフオリア 'コロラド'/ロターラ sp. Hra /ロターラ sp. オレンジジュース魚種 グローライト・テラ/ラスボラ・ヘンゲリー/サイアミーズ・フライングフォックス
©AQUA DESIGN AMANO

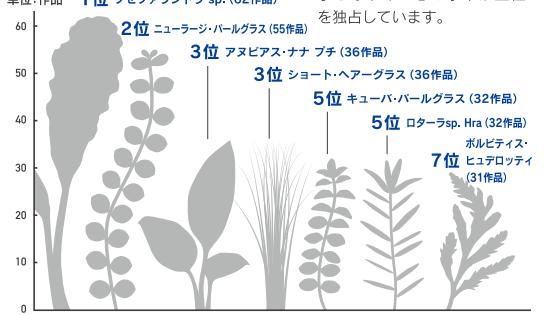
TOP 100 WORKS DATA 2021

優秀賞作品(1~100位)のデータを応募フォームのアンケートから集計しました。

データからみる今年のトレンドをご覧ください。

使用水草ランキング

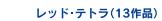
単位:作品 1位 フセファランドラ sp. (62作品)



ジオラマのように緻密につくり込まれた作品が多いためか、小さなサイズ感の水草が上位を独占しています。

使用魚種ランキング

1位



カージナル・テトラ(11作品)

2位



ネオン・テトラ(11作品)

2位



グリーンネオン(8作品)

4位



レッドノーズ・テトラ(7作品)

5位



ラミーノーズ・テトラ(5作品)

6位



ブラックネオン・テトラ(5作品)

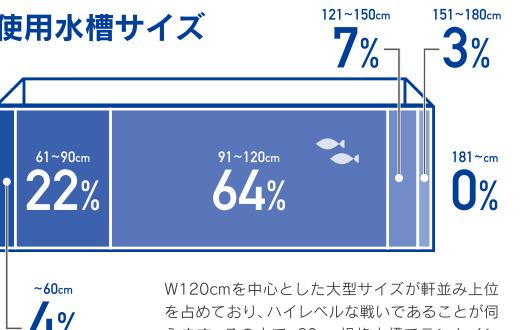
6位



ラスボラ・エスペ(5作品)

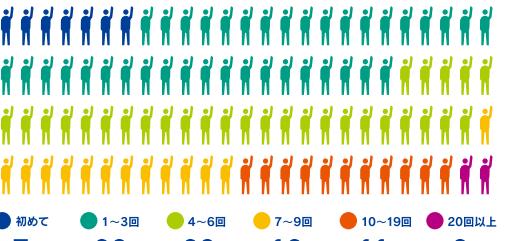
6位

使用水槽サイズ



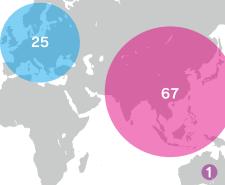
W120cmを中心とした大型サイズが軒並み上位を占めており、ハイレベルな戦いであることが伺えます。その中で、60cm規格水槽でランクインしている方は1名でした。

参加回数の比較



初めての参加でも予選審査通過は夢じゃない!?.一番多いのは1~3回で、20回以上の方は2名!。みなさまに長く愛されるコンテストになればと思います。

参加地域



国別参加者数では、3位の中国(8人)、2位のインドネシア(11人)を抑え、日本(21人)が堂々の1位でした。アジアから世界中にIAPLCムーブメントを巻き起こせ!

性別



※不明7名を除いた割合

来年も女性のご参加をお待ちしております。

年齢



ちなみに、入賞者(300位以内)までの最年少はなんと12歳でした!

ADAロゴ



水槽のADAロゴの有無を調べてみました。
そのうち旧デザインロゴの割合は2%でした。
※ADAロゴの有無に影響しません。

なし 84%

IAPLC 2021

BEST AQUARIUM SELECTION BY EACH JUDGE

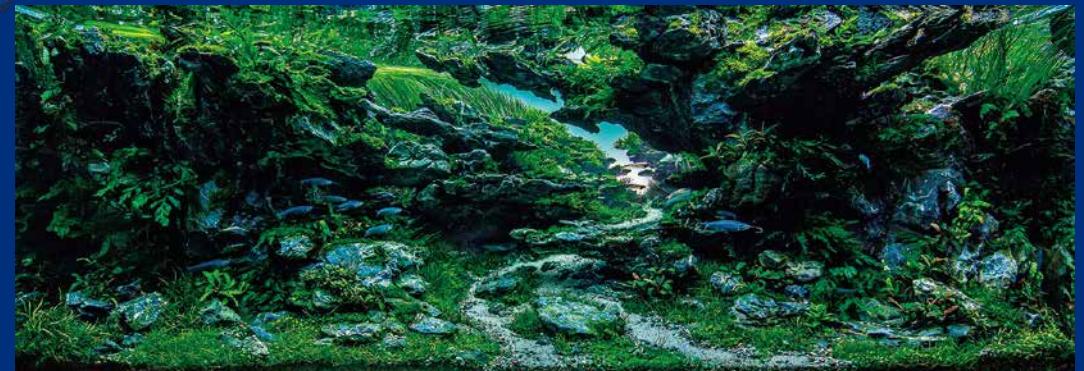
各審査員が選んだベストアクアリウム

世界ランキングが話題になる中で、もう一つ注目してもらいたいのが各審査員のベストアクアリウムです。

IAPLCでは10名の審査員による総合得点で世界ランキングが決定しますが、ベストアクアリウムは各審査員が最も高く評価した作品となります。そのため毎年、印象的な表現の作品が選出されています。ここでは世界ランキング7位以下の該当作品を紹介しますが、ベストアクアリウムだけにグランプリ並みの個性が光っています。



Best Aquarium Selection by
Mr. André Longarço



World Ranking No. 13 世界ランキング13位
Mr. Jaesun Cho (Republic of Korea) ジェスン・チョウ氏 (韓国)

Time / タイム
W120×D60×H45 (cm)



BEST
AQUARIUM
Best Aquarium Selection by
Mr. Yu-Fa Huang

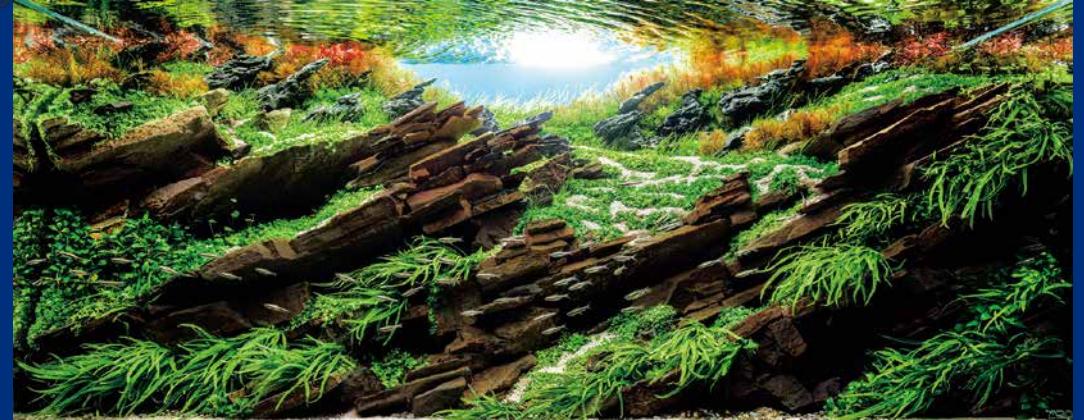


World Ranking No. 10 世界ランキング10位
Mr. Javier Lecuna (Mexico) ハビエル・レクナ氏 (メキシコ)

TLÁLOC / トラロック
W120×D60×H50 (cm)



BEST
AQUARIUM
Best Aquarium Selection by
Mr. Jiangang Diao

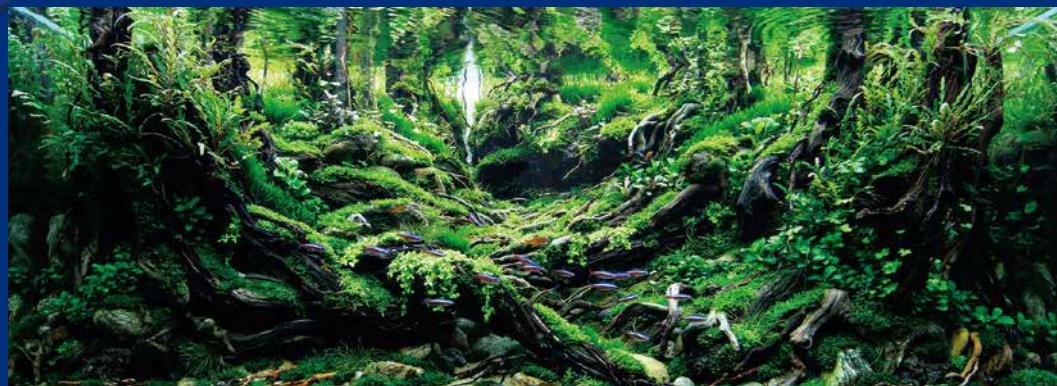


World Ranking No. 17 世界ランキング17位
Mr. katsuki tanaka (Japan) タナカカツキ氏 (日本)

Quiet stream
W120×D50×H50 (cm)



BEST
AQUARIUM
Best Aquarium Selection by
Mr. Oliver Mengedoht



World Ranking No. 11 世界ランキング11位
Ms. Vy Do Lam (Vietnam) ヴィ・ドー・ラム氏 (ベトナム)

ALONG THE RIVER / 川のほとり
W100×D45×H40 (cm)



BEST
AQUARIUM
Best Aquarium Selection by
Mr. Gireg Allain



World Ranking No. 34 世界ランキング34位
Ms. Yimmay Feng (People's Republic of China) イエンメイ・フォン氏 (中国)

The Phantom Castle / 幻の城
W90×D55×H45 (cm)



ADA
RANKING
01

Daichi Araki 荒木 大智 (海外貿易部)

「棲み家」 水槽サイズ W120×D45×H45 (cm)

水 草: エキノドルス・テネルス/オーストラリアン・ドワーフヒドロコティレ/ニューラージ・パールグラス/
スタウロギネ・レベンス/ロターラ sp.Hra/グリーン・ロターラ/ゴイアストローフ・ロターラ/ニードルリーフ・ルドヴィジア/
クリプトコリネ・ウンティ グリーン/クリプトコリネ・ウンティ ブラウン/クリプトコリネ・ウンティ トロピカ/
ブセニアンドラ sp. シンタン/ハイグロフィラ・ビンナティフィダ/ボルビティス・ヒュドロツティ/ウイローモス
魚 種: ラスボラ・ヘテロモルファ/バジス・サイアミーズ・フライングフォックス/オトシンクルス/ヤマトヌマエビ



多種多様でカラフルな水草の群生美を表現することをテーマとし制作しました。近年のIAPLCでは、そうしたテーマの水景が少なくなってきたことに感じており、私は常々水草本来の美しさを引き出すような水景づくりを心がけています。この作品は目立った印象の表現はありませんが、ネイチャーアクアリウムの基本（黒バックがクラシカル！）に沿ったバランスの良い水景に仕上げることができたと自己評価しています。見ていても疲れない、目と心にやさしいネイチャーアクアリウムです。

ADA
aqua design amano

AQUATIC PLANTS LAYOUT CONTEST 2021

ADAスタッフが個人で制作・管理した
水草レイアウトをIAPLC基準で評価

ADAでは毎年、IAPLCと同じスケジュール、同じ審査基準で社内コンテストを行っています。

水景クリエイターや部署を問わず、有志がレイアウト勉強会を開きながら日々、切磋琢磨しているのです。

ここではADAランキングトップ3となった作品を紹介させていただきます。

ADA
RANKING
02

Naru Uchida 内田 成 (ネイチャークリエイション部)

「宿タ」 水槽サイズ W120×D45×H45 (cm)
水 草: セイロン・ロターラ/セイロン・ヌバール/ルドヴィジア・グランデローサ/アルテルナンテラ・レインキー/
エリオカリス・ビビバラ/アポノゲドン・リギティフォリウス/ボタモゲモン・ガイナ/ハイグロフィラ・ボリスペルマ/
フィランサス・フルイタヌ/リシア/ハイグロフィラ・ビンナティフィダ/ボルビティス・ヒュディロツティ/ウイローモス
魚 種: チェリーバルブ/アラバマレンボーシャイナー/ドレイブトフィン・バルブ/ブッシュブレコ/ヤマトヌマエビ

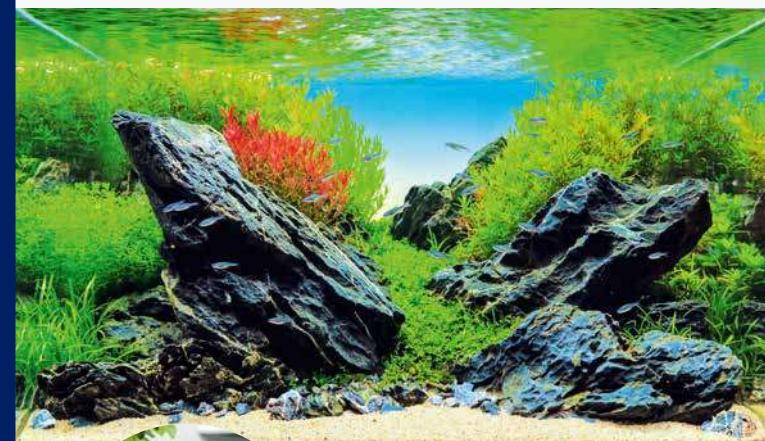


最終的に水槽を写真で収めることがレイアウトコンテストの大きな目的でもあるので、撮影までの約3ヵ月間は常に完成形をイメージしながら管理を行いました。私の部屋にある水槽は「遊び心を持ちながらつくる」がモットーですので、この水草レイアウトも流木を動物の牙に見立ててみたり、そこから発想を広げて常にワクワクしながら柔軟な発想で制作することができました。こういった自由な感覚から今後の水景クリエイターとしての仕事につながり、新たな表現技法が生まれてくるのだと信じています。

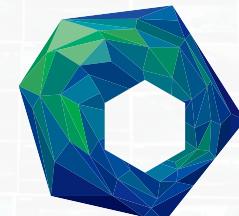
ADA
RANKING
03

Takuro Sato 佐藤 拓郎 (第一営業部)

「新緑と潮風」 水槽サイズ W60×D45×H36 (cm)



水 草
エキノドルス・テネルス プロードリーフ
ニューラージ・パールグラス
スタウロギネ・レベンス
ロターラ sp.Hra
ロターラ・インディカ
グリーン・ロターラ
セイロン・ロターラ
パールグラス
魚 種
グリーン・ネオン
オトシンクルス
サイアミーズ・フライングフォックス
ヤマトヌマエビ



IAPLC
THE INTERNATIONAL AQUATIC PLANTS LAYOUT CONTEST

限りない創造力から 世界の潮流が生まれる。

今年もIAPLCにたくさんのご参加誠にありがとうございました。今こうして世界84の国と地域から寄せられた2,617作品を改めて並べてみると、その創造のエネルギーを感じざるを得ません。そこにはそれぞれの自然観があり、レイアウト表現はより洗練され、レベルアップのスピードは年々加速しているように思います。それらの要因としては、スマートフォンやデジタルカメラの性能向上によって水景写真が誰でも簡単に撮れるようになりエントリーしやすくなつたことに加え、SNSのめざましい発展により同じ趣味を持つ仲間同士のノウハウの共有や情報交換が容易になったことがあげられます。一昔前までは部屋の中で眺めることしかできなかった水草レイアウトが、こうして世界中の仲間たちと一緒に楽しめるようになったことは素晴らしい、デジタル時代の恩恵とも言えるでしょう。そうした中でこれからもIAPLCが世界トップレベルのコンテストという大きな役割を果たし、その結果として世界の潮流を生み、水草レイアウトの楽しさ、豊かさをより多くの方々に届けられるようにADAは努めていきたいと思います。IAPLCに参加することで、水草レイアウトの楽しみ方はますます広がっていきます。来年もみなさまの力作をお待ちしております。

INFORMATION -

世界水草レイアウトコンテスト

IAPLC 2021 作品集

今年は歴代最多の応募総数2,617作品(参加国数84)があり、作品集ではその中から上位2,000作品を掲載しています。コンテストの審査傾向を知るだけではなく、水草レイアウト制作のアイデア集としてもご活用いただけます。



- グランプリから2,000作品を掲載
- 審査方法と評価基準を詳しく掲載
- サイズ/W220×H297(mm) A4変形判
- 全160ページ(モノクロ32ページ)
- 1,500円(税込)※お近くのADA販売特約店にてお求めください。



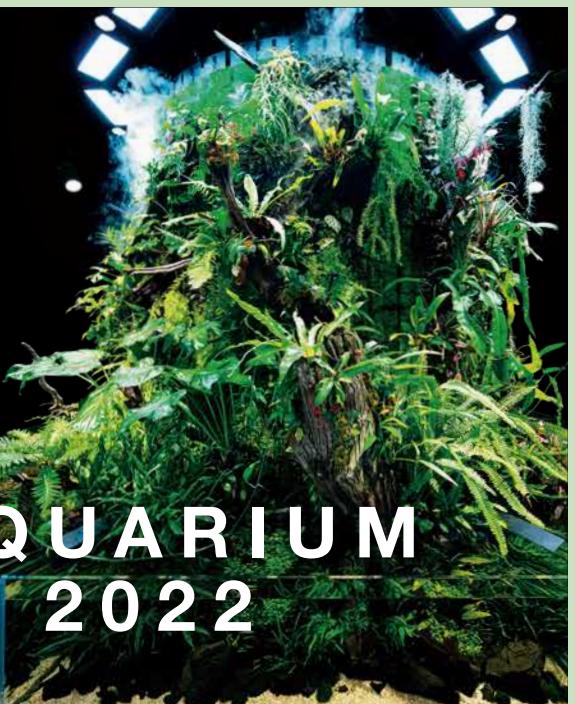
発売中

2022年版のネイチャーアクアリウム・カレンダーは、この秋
Gallery AaMoで開催されたイベント「NATURE AQUARIUM
EXHIBITION 2021 TOKYO」の展示水景からセレクトした6作品
が使用されています。2021年版に引き続き、表面は水景全体が掲載
されたカレンダー、裏面は水景部分アップが掲載されたポスターの
リバーシブル仕様となっています。

定 價／1,500円(税込)
サイズ／W420×H297 (mm)
※専用クリアケース、専用袋入り。
※表紙含め全7ページ。
2月1日発売。
※世界共通のため祝日表記はありません。

ADA SUIKEI CREATORS SELECTED WORKS
12-MONTH DOUBLE-SIDED PHOTOGRAPHY CALENDAR

NATURE AQUARIUM CALENDAR 2022



STAFF CREDIT

AQUA DESIGN AMANO CO.,LTD.
©2021 Printed in JAPAN

Publisher 天野 しひぶ

Art Direction NATURE AD DESIGN

Design 丸山 恵司／市川 亮／高遠 将史／板橋 広夢

Editor 杉本 俊輔／岩堀 康太／小川 龍司／滝沢 瑞生／沓澤 亮介／亀山 喬史郎

総監修・大岩 剛／写真監修・阿部 正敏

Published by
株式会社 アクアデザインアマノ
<https://www.adana.co.jp>

Printed by
株式会社山田写真製版所

NEXT AQUA JOURNAL

JANUARY.2022 vol.315 / 2021年12月10日(金)発売予定

アクアジャーナルの情報は一部、
ADAホームページで公開しています。



世界が認めたADAブランド

ADAは1992年の会社法人設立より約30年にわたってネイチャーアクアリウムの啓蒙と普及に取り組み、
さらにその進化形としてアクアテラリウムやネイチャーパルダリウムを提案してきました。

その結果、世界中で多くのユーザーから支持を得ています。

そして今年、WORLD BRANDING AWARDS※の栄えあるBRAND OF THE YEARを獲得。

ADAは名実ともに世界に認められたブランドとなりました。

これからも、ADAはネイチャーアクアリウムの創始者である天野 尚の残したこの言葉とともに歩み続けます。

Learn From Nature. 自然から学ぶ。



AQUARIUMS - REGIONAL
VIENNA 2021-2022

※イギリスのロンドンを拠点とするグローバルな非営利団体 World Branding Forum 主催
The World Branding Awards Brand of the Year device is a registered trademark of World Branding Forum CIC